

**JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE
SEGURANTZA SAILA****Zk-4540**

177/2002 DEKRETUA, uztailaren 16koa. Dekretu honen bidez lana eta familia bateragarri egiteko neurriak arautzen dira.

Jaurlaritzaren Kontseiluak, 2001eko uztailaren 3ko Erabakiaren bitartez, Seme-alabak dituzten Familiei Laguntzeko Erakundeen Plana onartu zuen, eta geroago, 2001eko uztailaren 30eko Erabakiaren bidez berretsi egin zuen. Eusko Jaurlaritzak bultzatutako eta foru aldundien eta EUDELen partaidetza aktiboarekin egindako plan horren hitzaurrean xedatzen denez, «jaiotzatasia handitzeko eta lana eta familia bateragarri egiteko politikak gauzatzeko gero eta nabarmenagoa den premiari erantzun nahi zaio» eta bere helburu nagusia da «ekonomia, gizarte eta lan alorreko oztopoak kentzea, familiek erabakitzen duten seme-alaben kopurua izan dezaten.»

Europako estatu aurreratuenenetakoa egungo joera eta ekimenekin bat etorriz, eta Europar Batasunaren gomendioei jarraituz, Seme-alabak dituzten Familiei Laguntzeko Planak familiei laguntza emateko zerbitzuak, sentsibilizazio-neurriak, eta lana eta familia bateragarri egiteko hainbat neurri jasotzen ditu, zerga eta ekonomia arloetako neurriez gainera.

Lana eta familia bateragarri egiteko neurri horiek dira, hain zuzen ere, dekretu honetan jasotzen direnak, amatasunak edo aitatasunak enpleguan sortu ditzaketen oztopoak gainditzeko xedearekin. Horretaz gain, lanak familiako bizitzari jartzen dizkion zailtasunak ere gainditzeko helburua dute aipatutako neurriek, bizitzako bi arlo desberdin horiek bateragarri egiteko eta, azken finean, aukera-berdintasuna sustatzeko, gizonek eta emakumeek enplegua eskuratu eta horri eusteko orduan, seme-alabei behar handiena duten garaian arreta ematerakoan.

Dauzkagun eskumenak mugatuak direnez, Seme-alabak dituzten Familiei Laguntzeko Erakundeen Plana eta honako Dekretuak lana eta familia bateragarri egiteko bi laguntza-mota hartzen ditu aintzat: eszedentzia eta lanaldi-murrizketa sustatzeko neurriak, bi kasuetan seme-alaba naturalak zein adoptatuak zaintzeko eta gehienez hiru urte bitartekoak.

Laguntza hauek adopzio-kasuetara zabaldu dira —nahiz eta hori planean aurreikusita egon ez— ekitatearen eta arrazoi-berdintasunaren printzipioak aplikatzearen ondorioz seme-alaba naturalen eta adopziozkoen artean egin den parekatzeagatik, seme-alabak zaintzeko sortzen diren ohiz kanpoko zailtasunak ez direlako aldatzen horien filiazioaren arabera.

**DEPARTAMENTO DE JUSTICIA, EMPLEO
Y SEGURIDAD SOCIAL****Nº-4540**

DECRETO 177/2002, de 16 de julio, por el que se regulan las medidas de conciliación de la vida laboral y familiar.

El Consejo de Gobierno, mediante Acuerdo de 3 de julio de 2001, aprobó el Plan Interinstitucional de Apoyo a las Familias con Hijos e Hijas, ratificándolo posteriormente mediante Acuerdo de 30 de julio de 2001. Este Plan, impulsado por el Gobierno Vasco y elaborado con la participación activa de las Diputaciones Forales y Eudel, viene a dar respuesta, según indica su prólogo, «a la cada vez más patente y sentida necesidad de abordar tanto políticas de natalidad como de conciliación de la vida laboral y familiar» y tiene por principal objetivo «la remoción de los obstáculos de orden económico y socio-laboral para que las familias tengan el número de hijos e hijas que libremente decidan tener».

Entroncando con las corrientes e iniciativas que, en la actualidad, se desarrollan en los Estados Europeos más avanzados y ajustándose a las recomendaciones de la Unión Europea, este Plan de Apoyo a las Familias con Hijos e Hijas incorpora, junto a medidas de contenido fiscal y económico, servicios de apoyo a las familias y medidas de sensibilización, una serie de medidas de conciliación de la vida laboral y familiar.

Estas últimas son las que recoge el presente Decreto, con la finalidad de remover los obstáculos que sobre el empleo puede producir la maternidad o la paternidad y las limitaciones que de la vida laboral se derivan para la vida familiar, favoreciendo con ello la conciliación entre ambos ámbitos de vida y promoviendo, en última instancia, la igualdad de oportunidades tanto en el acceso y permanencia en el empleo de hombres y mujeres como en sus posibilidades de dedicación intensiva al cuidado de sus hijos e hijas durante la etapa en la que éstos y éstas más los necesitan.

Dadas las limitaciones competenciales existentes, el Plan Interinstitucional de Apoyo a las Familias con Hijos e Hijas y el presente Decreto centran su interés en dos modalidades de ayuda a la conciliación laboral y familiar: las medidas de fomento de la excedencia y de la reducción de la jornada laboral, en ambos casos para el cuidado de los hijos o hijas tanto por naturaleza como por adopción, y con una duración máxima de tres años.

La extensión de estas ayudas al supuesto de adopción, no prevista en el Plan pero motivada por la equiparación existente entre la filiación natural y la adoptiva, se justifica por aplicación de los principios de equidad y de identidad de razón, ya que las dificultades extraordinarias que sobrevienen con el cuidado de hijos o hijas tienen lugar con independencia de su filiación.

Laguntza hauen onuradunak honakoak dira:

– batetik, sei urtetik beherako seme-alabak zaintzeko eszedentzia edo lanaldi-murrizketa hartzeko eskubideez baliatzen diren besteren konturako langileak, zentzurik zabalenean ulertuta, edo, nahiz eta sei urtetik gorakoak izan, gutxienez %33ko ezintasun onartuak duten seme-alabak dituztenak.

– bestetik, aipatutako eskubideez baliatzen diren langileak ordezkatzeko langabetu gisa inskribaturikoak lanaldi oso edo partzialerako kontratatzen dituzten entitate pribatuak –izaera juridikoa edozein dutela ere eta irabazi asmorik izan ala ez– beti ere, ordezkaturako langileek Euskal Autonomia Erkidegoan dauden lantokietan lan egiten baldin badute.

Langileentzako diru-laguntza horien bitartez, egoera horietan gertatzen diren soldata-murrizketak konpentsatu nahi dira; ostera, entitate pribatuei zuzendutako en xedea ordezkapenerako egiten diren bitarteko kontratuek sortutako gastuak arintzea da, gertakizun arruntei dagokien kotizazioaren %100erainoko bonifikazioa emanez.

Bi laguntza-mota horiek bazeuden gure Autonomia Erkidegoko lan arloko arauen barruan, zehazkiago urriaren 1eko 232/1996 Dekretuan arauturik (lanaldia banatzeko eta mugagabeko kontrataziorako laguntzak –orain indargabetzen direnak– xedatzen dituen). Dekretu honetan jasotzen den arau berriak familiari laguntza ematearen alderdia indartzen du, langileek diru-laguntzak jasotzeko baldintzen artetik, lanpostuan bitarteko kontratu bidez kontratatu batek ordezkaturia izatearena kenduz, lehen ezinbestekoa zen arren.

Bestalde, dekretuak gizonezkoen aldeko ekintza positiboko eragile bat sartzen du, kasu horretan diru-laguntzen zenbatekoa igoz, planaren printzipioekin bat datorren familia-arduren banaketarako eredu berri bat sustatzeko. Neurri horren bitartez gizonezkoen eta emakumezkoen eginkizunetan aldaketa bat eragin nahi da, azken horiek seme-alaben zaintza eta arretan inplikatzeko.

Diru-laguntza izaerakoa den dekretu hau Euskadiko Autonomia Estatutuko 9.2, 10.12, 10.39 eta 12.2 artikuluekin zerikusia duen 10.25 artikuluko eskumenei buruzko titulu orokorraren barruan kokatzen da.

Horren indarrez, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza sailburuaren proposamenez, organo aholku-emaleei entzun eta gero, eta 2002ko uztailaren 16an Jaurlaritzako Kontseiluan eztabaidatu eta onartu eta gero, honakoa

Las beneficiarias de estas ayudas son:

– por un lado, las personas trabajadoras por cuenta ajena, en el más amplio sentido de la palabra, que se acojan a los derechos de excedencia o reducción de jornada para el cuidado de hijos e hijas menores de seis años o bien, aun superándose esa edad, que los mismos padezcan una minusvalía reconocida de porcentaje igual o superior al 33%.

– de otro lado, las entidades privadas, cualquiera que sea su forma jurídica y tengan o no ánimo de lucro, que contraten a personas inscritas como desempleadas, total o parcialmente, con el fin de sustituir a aquellas otras que se acojan a los citados derechos, siempre y cuando los trabajadores y trabajadoras sustitutas presten sus servicios en centros de trabajo sitos en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Las ayudas económicas destinadas a las personas trabajadoras pretenden compensar la disminución del salario que se produce en esas situaciones, mientras que las destinadas a las entidades privadas, consistentes en la bonificación hasta el 100% de la cotización empresarial a la Seguridad Social por contingencias comunes, pretenden paliar el coste derivado de los contratos de interinidad formalizados para su sustitución.

Ambas modalidades existían ya en nuestra Comunidad Autónoma en el marco de la normativa laboral, reguladas en concreto por el Decreto 232/1996, de 1 de octubre, por el que se articulan las ayudas al reparto de tiempo de trabajo y a la contratación indefinida, que ahora se derogan. La nueva regulación contenida en el presente Decreto refuerza el componente de apoyo a la familia, eliminando, para la concesión de las ayudas económicas a las personas trabajadoras, la condición, indispensable en la normativa anterior, de ser sustituido en su puesto por una persona desempleada mediante un contrato de interinidad.

El Decreto introduce, por otra parte, un aspecto de acción positiva a favor de los hombres, aumentado, en este caso, la cuantía de las ayudas económicas, con el fin de fomentar un nuevo modelo de corresponsabilidad familiar acorde con los objetivos del Plan. Se trata de una medida dirigida a impulsar el cambio de los roles diferenciados entre las mujeres y los hombres, implicando a estos últimos en la atención y cuidado de sus hijos e hijas.

El presente Decreto, de carácter subvencional, se subsume dentro del título competencial general del artículo 10.25 en relación con los artículos 9.2, 10.12, 10.39 y 12.2, todos ellos del Estatuto de Autonomía para el País Vasco.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, oídos los órganos consultivos interesados, previa deliberación y aprobación por el Consejo de Gobierno, en su sesión celebrada el día 16 de julio de 2002,

XEDATU DUT:

1. artikulua.— Dekretuaren xedea eta diruz lagundu daitezkeen ekintzak.

Dekretu honen xedea lana eta familia bateragarri egiteko politikaren barruan, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren bitartez, Eusko Jaurlaritzak emango dituen laguntzak arautzea da. Laguntza horien bitartez, lan egiten duten gurasoek seme-alabak, naturalak zein adoptatuak, intentsiboki zaindu ahal izan ditzaten lortu nahi da, eta horretarako, lege xedapenez zein banakako edo taldekako hitzarmenez sortu daitezkeen honako egoerak sustatu nahi dira:

a) Eszedentzia: seme edo alaba bakoitza —naturala zein adoptatua— hiru urteko gehieneko epean zaintzeko, jaiotza edo adopzioarengatik dagozkien lizenziak, baimenak edo era horretako beste edozein eskubide bukatzen denetik kontatzen hasita.

b) Lanaldiaren murrizketa: gutxienez heren batekoa eta gehienez erdi batekoa izango da, sei urtetik beharako semea edo alaba —edo, nahiz eta zaharragoa izan, gutxienez %33ko ezintasun onartua duena— zaintzeko.

2. artikulua.— Onuradunak.

Honako hauek izango dute dekretu honetan aurreikusten diren laguntzak jasotzeko eskubidea:

a) Dekretu honetako 1. artikuluan aipatzen den lanmurrizketa hartzen duten langileak.

Dekretu honen ondorioetarako, honakoak izango dira langileak: besteren kontura lan egiten dutenak (enpresa pribatuan, administrazio publikoetan, erakunde autonomiadunetan, zuzenbide pribatuko entitate publikoetan, eta kapitalaren gehiengoa publikoa duten enpresetan) harremana laborala, funtzionariala, edo estatutarioa delarik ere; halaber, kooperatiba elkarteetako bazkideei ere aplikatuko zaie.

b) Dekretu honetako 1. artikuluan zehazten diren egoeretan dauden pertsonak ordezkatzeko langabetuak lanaldi oso zein partzialerako kontratatzen dituzten edozein era juridikoko entitate pribatuak, irabazi asmorik izan ala ez, beti ere langabetu horiek Euskal Autonomia Erkidegoko lantokietan zerbitzuak emateko kontratatzen baldin badira.

3. artikulua.— Diruz lagundu daitezkeen jarduerak.

1.— Dekretu honetako 1. artikuluko a) eta b) idatzatietan aurreikusitako eszedentzien barruan, diruz lagundu daitezkeen bi jarduera-mota arautzen dira:

a) Eszedentzia egoera horietako edozeinez baliatzea hautatzen duen langileari diru-laguntza bat emango

DISPONGO:

Artículo 1.— Objeto y actuaciones subvencionables.

El objeto del presente Decreto es la regulación de las ayudas que, en el marco de la política de conciliación de la vida laboral y familiar, el Gobierno Vasco, a través del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, otorgará con el fin de proporcionar apoyo económico a las familias para que los padres y madres que trabajen puedan dedicarse de manera intensiva al cuidado de sus hijos e hijas, tanto cuando lo sean por naturaleza como por adopción, fomentando las siguientes situaciones derivadas de disposición legal o pacto individual o colectivo:

a) Excedencia para atender al cuidado de cada hijo o hija, por un periodo no superior a tres años, a contar desde la finalización de las licencias, permisos, o cualesquiera otros derechos de esta naturaleza que pudieran corresponderles como consecuencia del nacimiento o de la adopción.

b) Reducción de la jornada de trabajo de entre al menos un tercio y un máximo de la mitad de la duración de aquella para cuidar a un hijo o hija menor de seis años o bien, aun superándose esa edad, que dicho menor padezca una minusvalía reconocida de porcentaje igual o superior al 33%.

Artículo 2.— Beneficiarias.

Tendrán derecho a acceder a las ayudas previstas en el presente Decreto:

a) Las personas trabajadoras que se acojan a la excedencia o a la reducción de jornada a las que alude el artículo 1 de este Decreto.

A los efectos del presente Decreto se entenderá por personas trabajadoras aquellas que lo sean por cuenta ajena, tanto de la empresa privada como de las Administraciones Públicas, Organismos autónomos, Entes Públicos de Derecho Privado y Empresas públicas dependientes de las mismas, con independencia de que su vínculo sea laboral, funcionarial, o estatutario. Así mismo, serán de aplicación a los socios y socias de las sociedades cooperativas.

b) Las entidades privadas, cualquiera que sea su forma jurídica y tengan o no ánimo de lucro, que contraten a personas inscritas como desempleadas, total o parcialmente, con el fin de sustituir a aquellas que se encuentran en las situaciones definidas en el artículo 1 de este Decreto, para prestar servicios en centros de trabajo sitos en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 3.— Actuaciones subvencionables.

1.— En el marco de la excedencia prevista en el artículo 1 a) de este Decreto, se regulan dos tipos de actuaciones subvencionables:

a) Se concederá una ayuda económica a la persona trabajadora que opte por acogerse a dicha situación de ex-

zaio, eta ez da ezinbesteko baldintza izango bere lanpostua ordezkoko langilearen batek betetzea.

b) Eszedentzia horietako edozein hartu dutenak ordezkatzeko dekretu honetako 2 b) artikuluan aipatutako entitate pribatuek langabetu gisa inskribatuak kontratatzea diruz lagunduko da, beti ere, lege-xedapen edo hitzarmen kolektibo zein banakako baten indarrez, eszedentzia hori lanpostua gordetzeko baldintzapekoa baldin bada.

2.— Dekretu honetako 1 c) artikuluan aurreikusitako lanaldi murrizketari dagokionez, diruz lagundu daitezkeen bi jarduera arautzen dira:

a) Lanaldia gutxienez heren batean eta gehienez erdi batean murriztea hautatzen duen langileari diru-laguntza bat emango zaio, eta horretarako ez da ezinbesteko baldintza izango bere lanpostua ordezkoko langile batek betetzea.

b) Diruz lagunduko dira seme-alabak zaintzeko lanaldiaren murrizketa hartzen duten langileak ordezkatzeko dekretu honetako 2 b) artikuluan aipatutako entitate pribatuek, lanaldi oso zein partzialerako egiten dituzten kontratazioak, beti ere —lege-xedapen edo hitzarmen kolektibo zein banakako baten indarrez—, murrizketa horrek ordezkatzeko langilea ohiko lanaldia berreskuratzeko ziurtasuna baldin badu.

4. artikulua.— Betekizunak.

Honakoak dira dekretu honetan aurreikusitako laguntzez baliatu ahal izateko betekizunak:

1.— 2 a) artikuluan aipatzen diren langileek Euskal Autonomia Erkidegoko edozein udalerritako biztanleen erroldan agertu beharko dute, diru-laguntzaren eskabidea aurkeztu baino urte bat lehenagotik gutxienez.

2.— Dekretu hau argitaratu ondoren hasitako jarduerak baino ez dira diruz lagunduko.

3.— Kontratatzeko langabetuek autonomia erkidego edo estatu mailako enplegurako zerbitzu publiko batean inskribaturik egon beharko dute, Europar Batasunaren barruan.

4.— Eszedentzia, edo seme-alabak zaintzeko lanaldi-murrizketa hartu dutenen lanpostuak betetzeko sinatutako bitarteko kontratuek martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuko (Langileen Estatutuari buruzko Legaren Testu bategina onartzen duena) 15.1 c) artikuluan ezarritako baldintzak eta betekizunak bete beharko dituzte; horretaz gain, ordezkatzeko pertsona kontratatuta zegoen lanaldi berdinerako kontratatu beharko da, gutxienez, edo haren lanaldia

cedencia, sin que sea condición necesaria para su obtención que su puesto de trabajo se haya visto cubierto por un trabajador o trabajadora sustituta.

b) Se subvencionará la contratación de personas inscritas como desempleadas, total o parcialmente, por parte de las entidades privadas señaladas en el artículo 2 b) de este Decreto para sustituir a aquellas personas que se hayan acogido a la excedencia para atender al cuidado de hijos e hijas, siempre que en virtud de disposición legal, convenio colectivo o pacto individual se trate de una excedencia con reserva de puesto de trabajo.

2.— En el marco de la reducción de jornada de trabajo prevista en el artículo 1 b) de este Decreto, se regulan dos tipos de actuaciones subvencionables:

a) Se concederá una ayuda económica a la persona trabajadora que opte por reducir su jornada laboral entre al menos un tercio y un máximo de la mitad de la duración de aquélla, sin que sea condición necesaria para su obtención que su puesto de trabajo se haya visto cubierto por un trabajador o trabajadora sustituta.

b) Se subvencionará la contratación de personas inscritas como desempleadas, total o parcialmente, por parte de las entidades privadas señaladas en el artículo 2 b) de este Decreto para sustituir a aquellas personas que se hayan acogido a la reducción de jornada para el cuidado de hijos e hijas, siempre que en virtud de disposición legal, convenio colectivo o pacto individual se trate de una reducción que incluya la garantía de la vuelta de la persona trabajadora sustituida a su jornada ordinaria.

Artículo 4.— Requisitos.

Para poder acogerse a las ayudas previstas en el presente Decreto:

1.— Las personas trabajadoras a que hace referencia su artículo 2 a) deberán figurar en el Padrón de cualquier municipio de los integrados en el territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco al menos con un año de antelación a la fecha de la presentación de la solicitud de subvención.

2.— Las actuaciones subvencionables deberán iniciarse con posterioridad a la entrada en vigor del presente Decreto.

3.— Las personas desempleadas contratadas deberán estar inscritas como paradas en un Servicio Público de Empleo de ámbito autonómico o estatal dentro del marco de la Unión Europea.

4.— Los contratos de interinidad establecidos para cubrir los puestos de trabajo de quienes se hayan acogido a la excedencia o a la reducción de jornada para cuidado de hijos e hijas, deberán cumplir los requisitos y formalidades establecidas en el artículo 15.1 c) del Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el Texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores y normas reglamentarias de aplicación, así como suscribirse al menos por la misma jornada que

murritzten den ordu kopuruaren baliokidea den lanaldi batez. Bestela, ordezkaturakoarena baino lanaldi luzeago baterako kontratatuko balitz, diru-laguntza ordezkapenari dagokiona baino ez da izango.

5.— Honakoak ez dira diruz lagunduko:

a) Enpresariaren ezkontidearen —edo ezkontza-harremanaren baliokide den egoeraz enpresariarekin lotura duten pertsonen— kontratazioa, ez eta aurreko edo ondorengo ahaideena, edo odoleko, ezkontzako edo adopzioko alboko ahaideena ere, 2. gradura arte (hori barne). Ez eta, izaera pertsonalistako sozietateen kasuan, bazkide diren aipaturako ahaide horien kontratazioa, edo nolanhiko sozietate, elkarte edo korporazio gisa eratutako entitateen gobernu eta zuzendaritza-organotako bazkide edo partaideen ahaideena ere.

b) Gizarte-ekonomiakoak ez diren enpresetako bazkideen kontratazioa.

Aurreko idatz-zatiei dagokienez, bazkideak enpresan duen partaidetza 1/10 baino handiagoa denean baino ez da galaraziko, bazkide izateagatik, diru-laguntza jasotzea.

5. *artikulua*.— Diru-laguntzen zenbatekoa.

1.— Honakoak dira dekretu honetako 3.1 a) artikulua aipatzen dituen eszedentzia egoeretarako diru-laguntzak:

a) 2.400 euro urteko, langilea emakumezkoa denean.

b) 3.000 euro urteko, langilea gizonezkoa denean.

Aurreko idatz-zatietan aipaturako diru-kopuruak lanaldi osoko kontratua duen pertsona bati dagozkion eszedentzia kasuetan aplikatu daitezkeen handienak dira. Eszedentzia eskatzen duen pertsona lanaldi laburrago baterako kontratatuta dagoen kasuetan, laguntzen zenbatekoa proportzionalki gutxituko da.

2.— Dekretu honetako 3.2 a) artikuluan aipatzen den lanaldiaren murrizketarako honako diru-laguntzak emango dira:

a) Murrizketa lanaldiaren %45etik %50era bitartekoa denean:

— 1.800 euro urteko, langilea emakumezkoa denean.

— 2.400 euro urteko, langilea gizonezkoa denean.

b) Murrizketa lanaldiaren %40tik %45era bitartekoa denean:

— 1.575 euro urteko, langilea emakumezkoa denean.

estuviera contratada la persona trabajadora sustituida o por una jornada equivalente al número de horas en que se disminuya su jornada. Si el contrato se suscribiera por una jornada laboral superior a la de la persona trabajadora sustituida, la subvención otorgada sólo irá referida a la parte correspondiente a la sustitución.

5.— No serán objeto de subvención:

a) La contratación del cónyuge del empresario o empresaria individual o de la persona vinculada al mismo/a por relación análoga a la conyugal, ni de sus ascendientes, descendientes o colaterales por consanguinidad, afinidad o adopción hasta el segundo grado inclusive. Tampoco la contratación de dichos parientes de cualquier socio o socia en empresas que revistan forma societaria de carácter personalista, o de los de los socios, socias o miembros de los órganos de gobierno y dirección en las entidades constituidas como sociedades, asociaciones o corporaciones de toda clase.

b) La contratación de socios o socias, en las empresas que no sean de Economía Social.

La cualidad de socio en relación a los apartados anteriores, sólo tendrá carácter impeditivo de la subvención cuando su participación en la sociedad sea superior a 1/10.

Artículo 5.— Cuantía de las ayudas.

1.— La situación de excedencia a la que se refiere el artículo 3.1 a) de este Decreto será objeto de las siguientes ayudas:

a) 2.400 euros anuales cuando la persona trabajadora sea una mujer.

b) 3.000 euros anuales cuando la persona trabajadora sea un hombre.

Las cuantías mencionadas en los apartados anteriores son las cuantías máximas aplicables a los casos en los que la excedencia corresponda a una persona contratada a jornada laboral completa. Cuando la persona que solicita la excedencia estuviera contratada para una jornada laboral de duración inferior, las cuantías de las ayudas se disminuirán proporcionalmente.

2.— La reducción de la jornada a que se refiere el artículo 3.2 a) de este Decreto será objeto de las siguientes ayudas:

a) Cuando la reducción sea del 45% al 50% de la jornada laboral:

— 1.800 euros anuales cuando la persona trabajadora sea una mujer.

— 2.400 euros anuales cuando la persona trabajadora sea un hombre.

b) Cuando la reducción sea superior al 40% e inferior al 45% de la jornada laboral:

— 1.575 euros anuales cuando la persona trabajadora sea una mujer.

– 2.100 euro urteko, langilea gizonezkoa denean.

c) Murrizketa lanaldiaren %33,33tik %40ra bitartekoa denean:

– 1.350 euro urteko, langilea emakumezkoa denean.

– 1.800 euro urteko, langilea gizonezkoa denean.

Aurreko idatz-zatietan aipatutako diru-kopuruak lanaldi osoko kontratua duen pertsona bati dagozkion eszedentzia kasuetan aplikatu daitezkeen handienak dira. Murrizketa eskatzen duen pertsona lanaldi laburrago baterako kontratatuta dagoen kasuetan, laguntzen zenbatekoa proportzionalki gutxituko da.

3.– Eszedentzia edo lanaldi-murrizketaren denboraldia urte osokoa ez denean, 1 eta 2 idatz-zatietan ezarritako kopuruak proportzionalki gutxituko dira.

4.– Bai eszedentzietan bai seme-alabak zaintzeko lanaldi-murrizketetan, dekretu honetako 3. artikuluko 1. b) eta 2. b) idatz zatietan aipatzen diren bitarteko kontratuak diruz lagunduko dira, gertakizun arruntengatik gizarte segurantzari enpresak egindako kotizazioaren %100eraino, Estatuko Administrazioak diruz laguntzen ez duen tartearen kopuru berdinarekin.

6. artikulua.– Laguntzen iraupena.

Dekretu honek arautzen dituen diru-laguntzak 3 urtetan emango dira gehienez.

7. artikulua.– Eskaren aurkezpena, agiriak eta epea.

1.– Eskabideak Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailaren lurralde ordezkaritzetan aurkeztu beharko dira, behar bezala betetako eskabide orri estandar baten bitartez, zuzenean zein Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeko 38.4 artikuluan aurreikusitako bi-deetako edozeinen bitartez.

2.– Eskabideak aurkezteko epea diru-laguntzaren xede den jarduera hasi eta hiru hilabetera amaituko da.

3.– Aipatutako eskabide-orriari honako agiriak erantsi beharko zaizkio:

a) Eszedentzia edo seme-alabak zaintzeko lanaldiaren murrizketa hartzen duten langileentzako laguntzetarako:

– Eskatzailearen NANren fotokopia, edo, hala dagokionean, beste nortasun agiriren bat.

– 2.100 euros anuales cuando la persona trabajadora sea un hombre.

c) Cuando la reducción sea del 33,33% al 40% de la jornada laboral:

– 1.350 euros anuales cuando la persona trabajadora sea una mujer.

– 1.800 euros anuales cuando la persona trabajadora sea un hombre.

Las cuantías mencionadas en los apartados anteriores son las cuantías máximas aplicables a los casos en los que la reducción de jornada corresponda a una persona contratada a jornada laboral completa. Cuando la persona que solicita la reducción estuviera contratada para una jornada laboral de duración inferior, las cuantías de las ayudas se disminuirán proporcionalmente.

3.– Cuando el tiempo por el que se ejercite la excedencia o la reducción de la jornada no sea por años completos, las cuantías establecidas en los párrafos 1 y 2 se reducirán proporcionalmente.

4.– Tanto en los supuestos de excedencia como en los de reducción de jornada para el cuidado de hijos e hijas, los contratos de interinidad a los que se refieren los párrafos 1 b) y 2 b) del artículo 3 de este Decreto se subvencionarán hasta el 100% de la cotización empresarial a la Seguridad Social por contingencias comunes, en cuantía equivalente a la diferencia no subvencionada por la Administración Central.

Artículo 6.– Duración de las ayudas.

Todas las ayudas reguladas en el presente Decreto se concederán por un tiempo máximo de 3 años.

Artículo 7.– Presentación de solicitudes, documentación y plazo.

1.– Las solicitudes deberán presentarse ante las Delegaciones Territoriales del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, mediante instancia normalizada debidamente cumplimentada en todos sus términos, bien directamente, bien a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.– El plazo para la presentación de las solicitudes de ayuda finalizará transcurridos tres meses a contar desde la fecha en la que se inició la actuación objeto de subvención.

3.– A la instancia mencionada deberá adjuntarse la siguiente documentación:

a) En el caso de las ayudas destinadas a las personas trabajadoras que se acojan a la excedencia o a la reducción de jornada para el cuidado de hijos e hijas:

– Fotocopia del DNI de la persona solicitante o, en su caso, documento acreditativo de su identidad.

– Interesdunaren datuen alta-fitxa, eskatzailearen sinadurarekin eta dagokion banketxearen sinadura eta ziguilarekin.

– Eskatzailea Euskal Autonomia Erkidegoan noiztik errolatuta dagoenaren egiaztagiria.

– Gizarte Segurantzaren baja eman duela egiaztatzen duen partearen kopia, edota Gizarte Segurantzako datuetan aldakuntza izan dela egiaztatzen duen partearen kopia, lanaldiaren murrizketa kasuetan.

– Eszedentzian dagoela edo seme-alabak zaintzeko lanaldi murrizketa duela egiaztatzen duen agiria. Honakoak jaso beharko ditu agiri horrek:

* eskubide horretaz zein epetan baliatzen ari den,

* ordura arte zein lanaldi egiten ari zen, eta zein zen horren proportzioa indarreko hitzarmen kolektiboaren arabera lanaldi osoarekiko, eta

* lanaldi-murrizketa bada, ordura arte egiten zuen lanaldiarekiko zein ehunekotan murriztu den.

– Laguntza jasotzeko eskubidea ematen duten adingabeetako batek %33ko edo gehiagoko ezintasuna onartuta badauka, dagokion foru aldundiak luzatutako ezintasun-egiaztagiriaren fotokopia.

– Familia Liburuaren fotokopia, edo, adopzio-kasuetan, hori eratu zuen auto judizialaren fotokopia, nazioarteko adopzioa izan ezean; kasu horretan Erregistro Zibil Zentralean inskribaturik dagoelako egiaztapena erantsiko da, adingabeen jatorrizko herrialdeetan dagoen indarreko legeriaren arabera egin bada adopzio hori; ordea, adingabeen jatorrizko herrialdean —Espainian adopzioa egiteko helburuarekin— adopzio sinplea edo tutoretza baino egin ez denean, Espainiako agintaritzak emandako adopzioarako auto judizial irmoaren fotokopia konpultsatua.

b) Entitate kontratatzaileentzako diru-laguntzen kasuan:

– Interesdunaren datuen alta-fitxa, entitate eskatzaileak sinatua eta dagokion banketxeak sinatu eta zigitatua.

– Entitate kontratatzailearen identifikazio fiskaleko txartelaren kopia.

– Diruz lagundutako kontratua egiteko eszedentzia edo lanaldi murrizketa egiaztatzen duen agiria; agiri horretan honakoak zehaztuko dira eskubide horietaz baliatzen den pertsonaren inguruan:

* eskubide horietaz zein epetan baliatzen ari den,

* ordura arte zein lanaldi egiten ari zen, eta zein zen horren proportzioa indarreko hitzarmen kolektiboaren arabera lanaldi osoarekiko, eta

* lanaldi-murrizketa bada, ordura arte egiten zuen lanaldiarekiko zein ehunekotan murriztu den.

– Ficha de alta de datos del tercero interesado, firmada por la persona solicitante, y firmada y sellada por la entidad bancaria correspondiente.

– Certificado que acredite la fecha de empadronamiento de la persona solicitante dentro del territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Copia del parte de baja en la Seguridad Social en el caso de excedencia, o copia del parte de variación de datos en la Seguridad Social en el caso de reducción de jornada.

– Documento que acredite la situación de excedencia o reducción de jornada para cuidado de hijos e hijas en la que se encuentra, en el que conste:

* el tiempo por el que se ejercita dicho derecho,

* la jornada laboral que realizaba hasta ese momento, y su relación con la jornada a tiempo completo según el convenio colectivo de aplicación, y

* en el supuesto de reducción de jornada, el porcentaje que representa tal reducción en relación con la jornada laboral que venía realizando.

– En caso de que alguno de los menores que originan la ayuda tenga reconocida una minusvalía con un porcentaje igual o superior al 33%, fotocopia del certificado de minusvalía expedido por la correspondiente Diputación Foral.

– Fotocopia del Libro de Familia o, en caso de adopción, fotocopia compulsada del auto judicial constitutivo de la misma, con excepción de los casos de adopción internacional en los que se adjuntará certificación de su inscripción en el Registro Civil Central, si se trata de una adopción constituida conforme a la legislación vigente en el país de origen de los/las menores, o bien fotocopia compulsada del auto judicial firme de adopción emitido por la Autoridad española, cuando en el país de origen del menor se hubiera constituido una adopción simple o tutela con fines de adopción en España.

b) En el caso de las ayudas destinadas a las entidades contratantes:

– Ficha de alta de datos del tercero interesado, firmada por la entidad solicitante, y firmada y sellada por la entidad bancaria correspondiente.

– Copia de la tarjeta de identificación fiscal de la entidad contratante.

– Documento acreditativo de la excedencia o reducción de jornada que ha motivado la contratación subvencionada, en el que conste, en relación con la persona que se ha acogido a estos derechos:

* el tiempo por el que se ejercitan,

* la jornada laboral que realizaba hasta ese momento, y su relación con la jornada a tiempo completo según el convenio colectivo de aplicación, y

* en el supuesto de reducción de jornada, el porcentaje que representa tal reducción en relación con la jornada laboral que venía realizando.

– Eszedentzia edo seme-alabak zaintzeko lanaldi-murrizketa duen langilea ordezkatzeko bitarteko kontratuaren kopia, Enplegu Zerbitzu Publikoan erregistratua. Kooperatiba elkarteen kasuan, bazkide langileekin sinatutako elkarte-kontratuaren edo lan-kontratuaren kopia.

– Entitate kontratatzailea ondasun-elkartea bada, aipatutako elkartearen sorrera-agiriaren kopia.

– Kontratutako langileari dagokion enplegu-eskatzaillearen txartelaren kopia, edo, horrelakorik izan ezean, dagokion Enplegu Zerbitzu Publikoak emandako ziurtagiria, kontratatutako langilea langabetu gisa inskribaturik dagoela egiaztatzen duena. Langabetua LANGAI-Euskal Lan Zerbitzuan inskribaturik egongo balitz, nahikoa izango da hori jakinaraztea, eta ez da beharrezkoa izango horri buruzko agiririk eranstea.

– Kontratutako ordezkua Gizarte Segurantzaren alta emateko partearen kopia.

– Entitate kontratatzailearen egiaztagiria, kontratatutako langileak jasoko duen hileroko soldata gordina —aparteko soldaten zati proportzionala barne— zehazten duena.

– Entitate eskatzailea zergei eta gizarte segurantzari dagozkien betebeharren ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren Altxortegi Orokorren Zuzendaritza Probintzialaren (edo, kooperatiba elkarteen kasuan, dagokion entitatearen) ziurtagiri eguneratu eta bikoiztua. Eskabidea aurkezteko bakarrik, aipatutako egiaztagiria eskatu dela adierazten duen behar bezala zigilatutako idatzia ordezkatu ahal izango du azken hori. Gerorapen bat eskatu eta lortu duela agiri bidez adierazten duen entitateak _ordainketei dagokienez_ arauak betetzen dituela ulertuko da.

– Dekretu honetako 4.5 artikuluan aipatzen diren eragozpen egoeretan ez dagoela adierazten duen zinpeko aitortpena.

c) Bi laguntza motetan:

– Pertsona edo entitate eskatzaileen zinpeko aitortpena, helburu berarekin edozein administrazio publiko emandako diru-laguntzarik jasotzen ez dutela adierazten duena. Horrelako diru-laguntzarik jasotzen badute, zein administrazioek eta zein kopuru ematen duen jakinarazi beharko da. Diru-laguntza eskatu eta ebazpenaren zain badaude, hori ere jakinarazi beharko da.

– Pertsona edo entitate eskatzaileen zinpeko aitortpena, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrek eta horren erakunde autonomiadunek emandako izaera bereko diru laguntzen inguruan hasi diren eta oraindik tramitatzen ari diren itzultze edo zigor-prozedurei buruzkoa.

– Copia del contrato de interinidad registrado en el Servicio Público de Empleo para sustituir a la persona trabajadora en excedencia o con reducción de jornada para el cuidado de hijos e hijas. En el supuesto de sociedades cooperativas, copia del contrato de sociedad celebrado con los socios y socias trabajadoras o de trabajo.

– Si la entidad contratante fuera una Comunidad de Bienes, copia del documento de constitución de dicha Comunidad.

– Copia de la tarjeta de demandante de empleo de la persona contratada, o, en su defecto, certificado expedido por el correspondiente Servicio Público de empleo que acredite su inscripción como desempleada. En el supuesto de que estuviera inscrita como demandante de empleo en LANGAI-Servicio Vasco de Colocación, se hará constar esta circunstancia y no será necesaria su aportación.

– Copia del parte de alta en la Seguridad Social de la persona contratada como sustituta.

– Certificado acreditativo de la entidad contratante en el que figure la retribución mensual bruta, incluyendo la parte proporcional de las pagas extraordinarias, a percibir por la persona contratada.

– Certificado, actualizado y por duplicado, de la Hacienda Foral y de la Dirección Provincial de la Tesorería General de la Seguridad Social, o de la entidad correspondiente en el caso de Sociedades Cooperativas, que acredite que la entidad solicitante de la ayuda se encuentra al corriente en el pago de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social. Únicamente a los efectos de presentación de la solicitud, dicha certificación podrá sustituirse por el escrito debidamente sellado en el que conste su requerimiento. Se entenderá en situación regular de pagos la entidad que hubiere obtenido un aplazamiento y lo acredite documentalmente respecto de la deuda aplazada.

– Declaración jurada de que no concurren las circunstancias obstativas a las que se refiere el artículo 4.5 de este Decreto.

c) En ambos tipos de ayudas:

– Declaración jurada de las personas o entidades solicitantes en la que se haga constar que no se percibe ninguna ayuda con este mismo objeto y finalidad concedida por cualquier Administración Pública. En caso de percibirse, se hará constar la cuantía y la Administración concedente. En el supuesto de haber sido solicitada estando pendiente de resolución, se hará constar también esta circunstancia.

– Declaración jurada de las personas o entidades solicitantes relativa a los procedimientos de reintegro o sancionadores que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas con subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de sus organismos autónomos se hallen aún en tramitación.

4.— Publikotasun-printzipioa betetzeko xedearekin, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzak Sailak urtero eman-
go du, sailburuaren agindu bidez, dekretu honetan ja-
sotzen diren diru-laguntzen berri; dagokion aurrekon-
tu dotazioa ere jasoko da agindu horretan.

8. artikulua.— Eskabidearen akatsak zuzentzea.

Diru-laguntzetarako eskabideak behar bezala eta
osorik beteta etorriko ez balira, edo diruz lagundu dai-
tezkeen ekintzetako bakoitzerako aipatzen diren agiriak
erantsita izango ez balituzte, errekerimendua egingo li-
tzaioke pertsona edo entitate interesdunari, hamar egu-
neko epean akatsa konpondu dezaten edo eskatzen di-
ren agiriak aurkeztu ditzaten; eta horrela egin ezean,
haien eskaerari uko egin diotela ulertuko da. Hala ere,
administrazioak eskabide horri buruzko berezko ebaz-
pena eman eta jakinarazi beharko du azaroaren 26ko
Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Ad-
ministrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeko 71.1
eta 42.1 artikuluetan xedatutakorekin bat etorritz.

9. artikulua.— Kudeaketa, ebazpena, errekursoak,
ebazteko epea eta publizitate-prozedura.

1.— Enplegu eta Prestakuntza Zuzendaritza da dek-
retu honetan araututako laguntzak kudeatzeko organo
eskuduna.

2.— Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Prestakuntza
zuzendariak espresuki eta banan-banan hartutako ebaz-
penaz emango edo ukatuko dira dekretu honetan desk-
ribatutako laguntzak. Prozesu hori modu jarraituan be-
teko da, eskabideak jaso ahala.

3.— Aurreko idatz-zatian aipatutako ebazpenarekin
ez da administrazio-bidea amaitzen, eta gorako errekur-
tsoa aurkeztu ahal izango dute interesdunek horren aur-
ka, Lan eta Gizarte Segurantzak sailburuordearen au-
rrean, hilabeteko epean, jakinarazten den egunaren bi-
haramunetik kontatzen hasita, azaroaren 26ko Herri
Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Adminis-
trazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeko 44.1 ar-
tikuluan ezarritakoaren arabera.

4.— Eskabideei buruzko ebazpena eta jakinarazpena
emateko gehieneko epea hiru hilabetekoa izango da.
Epe hori igarota berezko ebazpenik ematen ez bada, di-
ru-laguntzaren eskabidea ezetsizat joko da azaroaren
26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta
Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeko
44.1 artikuluan xedatutakoaren arabera.

5.— Publikotasun-printzipioa betetze aldera, eta es-
presuki eta banaka jakinaraztearen kalterik gabe, Eus-
kal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da
—Enplegu eta Prestakuntza zuzendariaren ebazpen bi-
dez— xedapen honen babesean ematen diren diru-la-
guntzen pertsona eta entitate onuradunen zerrenda. Ze-

4.— A los efectos de dar cumplimiento al principio
de publicidad, el Departamento de Justicia, Empleo y
Seguridad Social, mediante Orden de su Consejero, da-
rá a conocer anualmente las líneas de ayudas previstas
en este Decreto, con expresión de la dotación presupues-
taria correspondiente.

Artículo 8.— Subsanción de los defectos de la soli-
citud.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumpli-
mentadas en todos sus términos, o no fueran acompa-
ñadas de la documentación que se relaciona para cada
una de las actuaciones subvencionables, se requerirá a
la persona o entidad interesada para que, en un plazo
de diez días subsane la falta o acompañe los documen-
tos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hi-
ciera, se le tendrá por desistida en su petición, estando
obligada la Administración a dictar resolución expresa
sobre esta solicitud, así como a notificarla, de confor-
midad con lo dispuesto en los artículos 71.1 y 42.1 de
la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Ju-
rídico de las Administraciones Públicas y del Procedi-
miento Administrativo Común.

Artículo 9.— Gestión, resolución, recursos, plazo pa-
ra resolver y procedimiento de publicidad.

1.— El órgano competente para la gestión de las ayu-
das reguladas en el presente Decreto será la Dirección
de Empleo y Formación.

2.— La concesión y, en su caso, la denegación de las
ayudas previstas en este Decreto se realizará mediante
Resolución expresa e individualizada del Director de
Empleo y Formación del Gobierno Vasco. Este proce-
so se efectuará de forma continuada según el orden de
recepción de solicitudes.

3.— La Resolución a la que se refiere el apartado an-
terior no pone fin a la vía administrativa y, contra la
misma las personas interesadas podrán interponer re-
curso de alzada ante el Viceconsejero de Trabajo y Se-
guridad Social, en el plazo de un mes contado a partir
del día siguiente al de la notificación, de conformidad
con los artículos 114 y 115 de la Ley 30/1992 de 26 de
noviembre, de Régimen Jurídico de las Administracio-
nes Públicas y del Procedimiento Administrativo Co-
mún.

4.— El plazo máximo para resolver y notificar las so-
licitudes será de tres meses, transcurrido el cual se en-
tenderá desestimada la petición de subvención si no re-
cayera resolución expresa, a los efectos de lo estableci-
do en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de no-
viembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones
Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.— A fin de dar cumplimiento al principio de pu-
blicidad, y sin perjuicio de la notificación expresa e in-
dividualizada de las Resoluciones de concesión, median-
te Resolución del Director de Empleo y Formación se
publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la rela-
ción de las personas y entidades que hayan resultado be-

rrenda horretan, halaber, jasoko diren diru-laguntzen kopuruak eta emandako diru-laguntzetan aldaketaren bat izan dituztenak jasoko dira.

10. artikulua.— Diru-laguntza ordaintzeko eta justifikatzeko modua.

1.— Langileentzako diru-laguntzak direnean, behin eskabidea onetsita, honela ordainduko dira:

a) Urtebeteko edo gutxiagoko eszedentzia eta lanaldi-murrizketetarako.

— zenbateko osoaren %80 diru-laguntza onartzen den unean.

— gainontzeko %20 diruz lagundutako epea bukatutakoan. Horren aurretik diru-laguntzaren xede den jarduera zehazki nola egin den egiaztatzen duen egiaztagiria —bere lantoki den entitateak emandakoa— aurkeztu beharko du onuradunak, bertan iraupena eta, hala badagokio, lanaldi-murrizketaren ehunekoa jasoko dira.

b) Urtebete baino gehiagoko eta 2 urteko edo gutxiagoko eszedentzia eta lanaldi-murrizketetarako:

— zenbateko osoaren %60 diru-laguntza onartzen den unean.

— %20, diru-laguntza jasotzen duen jarduera igarotzen denetik urtebete igaro eta gero. Horretarako bere lantoki den entitatearen egiaztagiria —diru-laguntza jasotzen duen jardueraren jarraipena egiaztatzen duena— aurkeztu beharko du onuradunak.

— gainontzeko %20 diruz lagundutako epea bukatutakoan. Horren aurretik diru-laguntzaren xede den jarduera zehazki nola egin den egiaztatzen duen egiaztagiria —bere lantoki den entitateak emandakoa— aurkeztu beharko du onuradunak, bertan iraupena eta, hala badagokio, lanaldi-murrizketaren ehunekoa jasoko dira.

c) Bi urte baino gehiagoko eta 3 urteko edo gutxiagoko eszedentzia eta lanaldi-murrizketetarako:

— zenbateko osoaren %50 diru-laguntza onartzen den unean.

— %30, diru-laguntza jasotzen duen jarduera igarotzen denetik urtebete igaro eta gero. Horretarako bere lantoki den entitatearen egiaztagiria —diru-laguntza jasotzen duen jardueraren jarraipena egiaztatzen duena— aurkeztu beharko du onuradunak.

— gainontzeko %20 diruz lagundutako epea bukatutakoan. Horren aurretik diru-laguntzaren xede den jarduera zehazki nola egin den egiaztatzen duen egiaztagiria —bere lantoki den entitateak emandakoa— aurkeztu beharko du onuradunak, bertan iraupena eta, hala badagokio, lanaldi-murrizketaren ehunekoa jasoko dira.

neficiarias de las ayudas concedidas al amparo de la presente disposición, con expresión de las cuantías percibidas, así como la de aquellas respecto de las que se haya procedido a modificar la subvención concedida.

Artículo 10.— Forma de pago y justificación de las ayudas.

1.— En el caso de las ayudas destinadas a las personas trabajadoras, se abonarán de la manera siguiente:

a) Para excedencias y reducciones de jornada de trabajo iguales o inferiores a un año:

— el 80% del importe total de la subvención, en el momento de la concesión.

— el 20% restante, una vez finalizado el periodo subvencionado, previa presentación por parte de la persona beneficiaria de un certificado de la entidad donde presta sus servicios, que acredite los términos exactos en los que se ha llevado a cabo la actuación subvencionada, en relación con su duración, y en el supuesto de reducción de jornada, el porcentaje de la misma.

b) Para excedencias y reducciones de jornada de trabajo superiores a un año e iguales o inferiores a 2 años:

— el 60% del importe total de la subvención, en el momento de la concesión.

— el 20% una vez transcurrido un año desde el inicio de la actuación subvencionable, previa presentación por parte de la persona beneficiaria de un certificado de la entidad donde presta sus servicios, que acredite la continuidad de la actuación subvencionable de que se trate.

— el 20% restante, una vez finalizado el periodo subvencionado, previa presentación por parte de la persona beneficiaria de un certificado de la entidad donde presta sus servicios, que acredite los términos exactos en los que se ha llevado a cabo la actuación subvencionada, en relación con su duración, y en el supuesto de reducción de jornada, el porcentaje de la misma.

c) Para excedencias y reducciones de jornada de trabajo superiores a dos años e iguales o inferiores a 3 años:

— el 50% del importe total de la subvención, en el momento de la concesión.

— el 30% una vez transcurrido un año desde el inicio de la actuación subvencionable, previa presentación por parte de la persona beneficiaria de un certificado de la entidad donde presta sus servicios, que acredite la continuidad de la actuación subvencionable de que se trate.

— el 20% restante, una vez finalizado el periodo subvencionado, previa presentación por parte de la persona beneficiaria de un certificado de la entidad donde presta sus servicios, que acredite los términos exactos en los que se ha llevado a cabo la actuación subvencionada, en relación con su duración, y en el supuesto de reducción de jornada, el porcentaje de la misma.

2.– Entitate pribatu kontratatzaileentzako diru-laguntzak honela ordainduko dira:

a) Urtebeteko edo gutxiagoko eszedentzia eta lanaldi-murrizketetarako.

– Diruz lagundutako Gizarte Segurantzaren kotizazioaren kopuruaren %60 diru-laguntza onartzen den unean. Eskabideari erantsitako agirietan oinarrituz kalkulatu da kopuru hori.

– gainerakoa, diru-laguntzaren zenbateko osora iritsi arte, diruz lagundutako epea amaitutakoan. Horretarako entitate onuradunak bere egiaztagiria aurkeztu beharko du, epe horretan kontratatutako pertsonaren lanbideko gertakizun arruntengatik Gizarte Segurantzari hilero egindako kotizazioaren oinarria zein izan den jasoko duena. Horretaz gain nominen eta TC2 eredu-kotizazio-agiriko pertsona kontratatuari buruzko orrialdearen kopiak aurkeztu beharko dira. Erantsi beharko dira, halaber, Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren –edo, kooperatiba elkarte kasuan, dagokion entitatearen– egiaztagiri gaurkotu eta bikoiztua, erakunde horiekin entitate kontratatzaileak dituen betebeharrak bigarren ordainketaren eskaeraren datan betetzen dituela egiaztatzeko.

b) Urtebete baino gehiagoko eta 2 urteko edo gutxiagoko eszedentzia eta lanaldi-murrizketetarako.

– Diruz lagundutako Gizarte Segurantzaren kotizazioaren kopuruaren %50 diru-laguntza onartzen den unean. Eskabideari erantsitako agirietan oinarrituz kalkulatu da kopuru hori.

– %30 diruz laguntzen den jarduera hasi denetik urtebete igaro eta gero. Horretarako, entitate onuradunak bere egiaztagiri bat aurkeztu beharko du, diruz lagundutako bitarteko kontratuak indarrean dirauela baieztatzen duena. Erantsi beharko dira, halaber, Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren –edo, kooperatiba elkarte kasuan, dagokion entitatearen– egiaztagiri gaurkotu eta bikoiztua, erakunde horiekin entitate kontratatzaileak dituen betebeharrak bigarren ordainketaren eskaeraren datan betetzen dituela egiaztatzeko.

– gainerakoa, diru-laguntzaren zenbateko osora iritsi arte, diruz lagundutako epea amaitutakoan. Horretarako entitate onuradunak bere egiaztagiria aurkeztu beharko du, epe horretan kontratatutako pertsonaren lanbideko gertakizun arruntengatik Gizarte Segurantzari hilero egindako kotizazioaren oinarria zein izan den jasoko duena. Horretaz gain nominen eta TC2 eredu-kotizazio-agiriko pertsona kontratatuari buruzko orrialdearen kopiak aurkeztu beharko dira. Erantsi beharko dira, halaber, Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren –edo, kooperatiba elkarte kasuan, dagokion entitatearen– egiaztagiri gaurkotu eta bikoiztua, erakunde horiekin entitate kontratatzaileak dituen be-

2.– En el caso de las ayudas destinadas a las entidades privadas contratantes, se abonarán en los siguientes términos:

a) Para las solicitudes de excedencias y reducciones de jornada de trabajo iguales o inferiores a un año:

– el 60% del coste de la cotización a la Seguridad Social subvencionada, estimado en base a la documentación presentada con la solicitud, en el momento de la concesión de la subvención.

– el resto, hasta completar el coste efectivo de la subvención concedida, una vez finalizado el periodo subvencionado, previa presentación por la entidad beneficiaria de un certificado propio en el que conste, mes a mes, cuál ha sido la base de cotización a la Seguridad Social por contingencias comunes de la persona contratada durante dicho periodo, así como copia de las nóminas y de la página del documento de cotización modelo TC2 en el que figure la persona contratada. También deberá adjuntarse certificado, actualizado y por duplicado, de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social, o entidad correspondiente en el caso de sociedades cooperativas, que acrediten, a la fecha de petición de este segundo pago, el cumplimiento de la entidad contratante de las obligaciones contraídas con dichos organismos.

b) Para las solicitudes de excedencias y reducciones de jornada de trabajo superiores a un año e iguales o inferiores a 2 años:

– el 50% del coste de la cotización a la Seguridad Social subvencionada, estimado en base a la documentación presentada con la solicitud, en el momento de la concesión de la subvención.

– el 30% una vez transcurrido un año desde el inicio de la actuación subvencionable, previa presentación por la entidad beneficiaria de un certificado propio en el que conste que continúa vigente el contrato de interinidad subvencionado. También deberá adjuntarse certificado, actualizado y por duplicado, de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social, o entidad correspondiente en el caso de sociedades cooperativas, que acrediten, a la fecha de petición de este segundo pago, el cumplimiento de la entidad contratante de las obligaciones contraídas con dichos organismos.

– el resto, hasta completar el coste efectivo de la subvención concedida, una vez finalizado el periodo subvencionado, previa presentación por la entidad beneficiaria de un certificado propio en el que conste, mes a mes, cuál ha sido la base de cotización a la Seguridad Social por contingencias comunes de la persona contratada durante dicho periodo, así como copia de las nóminas y de la página del documento de cotización modelo TC2 en el que figure la persona contratada. También deberá adjuntarse certificado, actualizado y por duplicado, de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social, o entidad correspondiente en el caso de sociedades cooperativas, que acrediten, a la fecha de petición de este

tebeharrak hirugarren ordainketaren eskaeraren datan betetzen dituela egiaztatzeko.

c) Bi urte baino gehiagoko eta 3 urteko edo gutxiagoko eszedentzia eta lanaldi-murrizketetarako.

– Diruz lagundutako Gizarte Segurantzaren kotizazioaren kopuruaren %40 diru-laguntza onartzen den unean. Eskabideari erantsitako agirietan oinarrituz kalkulatu da kopuru hori.

– %40 diruz laguntzen den jarduera hasi denetik urtebete igaro eta gero. Horretarako, entitate onuradunak bere egiaztigiri bat aurkeztu beharko du, diruz lagundutako bitarteko kontratuak indarrean dirauela baieztatzen duena. Erantsi beharko dira, halaber, Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren –edo, kooperatiba elkarte kasuan, dagokion entitatearen– egiaztigiri gaurkotu eta bikoiztua, erakunde horiekin entitate kontratatzaileak dituen betebeharrak bigarren ordainketaren eskaeraren datan betetzen dituela egiaztatzeko.

– gainerakoa, diru-laguntzaren zenbateko osora iritsi arte, diruz lagundutako epea amaitutakoan. Horretarako entitate onuradunak bere egiaztigiria aurkeztu beharko du, epe horretan kontrataturiko pertsonaren lanbideko gertakizun arruntengatik Gizarte Segurantzari hilero egindako kotizazioaren oinarria zein izan den jasoko duena. Horretaz gain nominen eta TC2 eredu kotizazio-agiriko pertsona kontratatuari buruzko orrialdearen kopiak aurkeztu beharko dira. Erantsi beharko dira, halaber, Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren –edo, kooperatiba elkarte kasuan, dagokion entitatearen– egiaztigiri gaurkotu eta bikoiztua, erakunde horiekin entitate kontratatzaileak dituen betebeharrak hirugarren ordainketaren eskaeraren datan betetzen dituela egiaztatzeko.

3.– 1. eta 2. eta aurreko paragrafoetako b) eta c) idatz-zatietan aipatzen diren bigarren ordainketei dagokien dokumentazioa 16 hilabeteko epean aurkeztu beharko da, diruz laguntzen den jardunaren hasieratik kontatzen hasita.

1. eta 2. eta aurrekoetan aipatzen diren azken ordainketei buruzko dokumentazioa 4 hilabeteko epean aurkeztu beharko da, diruz lagundutako epea amaitzen denetik kontatzen hasita.

11. artikulua.– Laguntzak metatzea.

1.– Dekretu honetako 5. artikuluko 1 eta 2 idatz-zatietan arautzen diren diru-laguntzak ez dira bateragarriak elkarren artean.

2.– Dekretu honetan jasotzen diren diru-laguntzak bateragarriak izango dira helburu berarekin beste edozein administrazio publikok ezartzen dituenekin. Hala ere, finantziario iturri desberdinetatik entitateei emandako diru-laguntzen guztirakoa ezin izango da enpresak Gizarte Segurantzari egiten dion kotizazioaren %100 baino handiagoa, eta ondorioz, hori gertatzen bada, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailaren bitar-

tercer pago, el cumplimiento de la entidad contratante de las obligaciones contraídas con dichos organismos.

c) Para las solicitudes de excedencias y reducciones de jornada de trabajo superiores a dos años e iguales o inferiores a 3 años:

– el 40% del coste de la cotización a la Seguridad Social subvencionada, estimado en base a la documentación presentada con la solicitud, en el momento de la concesión de la subvención.

– el 40% una vez transcurrido un año desde el inicio de la actuación subvencionable, previa presentación por la entidad beneficiaria de un certificado propio en el que conste que continúa vigente el contrato de interinidad subvencionado. También deberá adjuntarse certificado, actualizado y por duplicado, de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social, o entidad correspondiente en el caso de sociedades cooperativas, que acrediten, a la fecha de petición de este segundo pago, el cumplimiento de la entidad contratante de las obligaciones contraídas con dichos organismos.

– el resto, hasta completar el coste efectivo de la subvención concedida, una vez finalizado el periodo subvencionado, previa presentación por la entidad beneficiaria de un certificado propio en el que conste, mes a mes, cuál ha sido la base de cotización a la Seguridad Social por contingencias comunes de la persona contratada durante dicho periodo, así como copia de las nóminas y de la página del documento de cotización modelo TC2 en el que figure la persona contratada. También deberá adjuntarse certificado, actualizado y por duplicado, de la Hacienda Foral y de la Seguridad Social, o entidad correspondiente en el caso de sociedades cooperativas, que acrediten, a la fecha de petición de este tercer pago, el cumplimiento de la entidad contratante de las obligaciones contraídas con dichos organismos.

3.– La documentación correspondiente a los segundos pagos a los que se hace referencia en los apartados b) y c) de los párrafos 1 y 2 anteriores deberá presentarse en un plazo de 16 meses a contar desde el inicio de la actuación subvencionable.

La documentación correspondiente a los últimos pagos a los que se hace referencia en los párrafos 1 y 2 anteriores deberá presentarse en un plazo de 4 meses a contar desde la finalización del periodo subvencionado.

Artículo 11.– Concurrencia de ayudas.

1.– Las ayudas económicas reguladas en los párrafos 1 y 2 del artículo 5 del presente Decreto no serán compatibles entre sí.

2.– Las ayudas contempladas en el presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras que, con la misma finalidad, tengan establecidas o pudieran establecer cualesquiera de las Administraciones públicas, sin que, en el caso de las ayudas destinadas a las entidades, la cuantía del conjunto de las ayudas obtenidas a través de diferentes fuentes de financiación pueda ser superior al 100% de la cotización empresarial a la Se-

tez Eusko Jaurlaritzak ematen duen diru-laguntzaren zenbatekoa gutxitu egingo da.

12. artikulua.– Diru-laguntzen aldakuntza eta amaiera.

1.– Diru-laguntza ematerakoan kontuan hartutako baldintzak aldatzen badira, diru-laguntza emateko ebazpena ere aldatuko da, beti ere diru-laguntzaren xedea bete dela ulertzen bada, edota, bere kasuan, administrazio publiko honek edo beste batek emandako diru-laguntzak eta laguntzak ere batera lortu badira. Horretarako, emandako diru-laguntzen zenbatekoak egokitzeko likidazio-ebazpena emango du Enplegu eta Prestakuntza Zuzendaritzak, diru-laguntza horiek ematerakoan erabilitako irizpide eta muga berberen arabera. Gainera, pertsona eta entitate onuradunek jasotako gehiegizko kopuruak itzuli beharko dituzte.

2.– Behin diru-laguntzarako onespina emanda eszedentzia edo lanaldi-murrizketarako eskubideaz baliatzen ari denak horren epea 6. artikuluan jasotako mugen barruan zabaltzen badu, beste eskabide bat aurkeztu beharko du pertsona horrek, aldaketa gertatu eta hurrengo hiru hilabeteen barruan, epe berri horri dago-kion diru-laguntza jasoko badu.

3.– Lanaldi-murrizketaz baliatu den pertsonak –diruz lagundu den epearen barruan– murrizketa horren ehunekoa igotzen badu, Enplegu eta Prestakuntza Zuzendaritzak, lanaldi-murrizketaren epea amaitu eta gero, onespina Ebazpena aldatuko du, diru-laguntzaren zenbatekoa parametro berriei egokitzeko. Horretarako, 10.1 artikuluan aipatzen den dokumentazioa eta egingadako aldaketari buruzkoa aurkeztu beharko dira.

4.– Diru-laguntzak emateko baldintzak desagertzen direnean, eta edozein kasutan, onartutako epea bukatzen denean, horiek berak ere bukatuko dira.

13. artikulua.– Baliabide ekonomikoak.

1.– Dekretu honetan jasotakoa betetzea helburu duten baliabide ekonomikoak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan horretarako ezarritako aurrekontu-kredituetatik eratorriko dira, edo aurrekontuei buruzko lege-mailako arauetatik. Aurrekontu-ekitaldiaren barruan eman beharreko laguntzen guztizkoa ez da izango aipatutako kontsignazioa (edo, aurrekontu-aldakuntzak onartzen direnean, hori eguneratzearen emaitza) baino handiagoa, indarrean dagoen legearekin bat etorritik.

2.– Diru-laguntzak ukatuko dira horiek hornitu behar dituen aurrekontuak kreditu egoki eta nahikorik ez duenean helburu horretarako, eta orduan dekretuaren

guridatza Social, reduciéndose en tal supuesto el importe de la ayuda a conceder por el Gobierno Vasco a través del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social.

Artículo 12.– Modificación y extinción de las ayudas.

1.– Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por ésta u otras Administraciones Públicas, dará lugar a la modificación de la Resolución de concesión de la subvención. A estos efectos, por la Dirección de Empleo y Formación se dictará la oportuna Resolución de Liquidación, en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas, aplicándose los criterios y límites establecidos para su otorgamiento, quedando obligadas las personas y entidades beneficiarias a la devolución de los importes percibidos en exceso.

2.– Si una vez concedida la ayuda, la persona que ejercita el derecho de excedencia o reducción de jornada amplía el tiempo de su disfrute, dentro de los límites establecidos en el artículo 6, para que esta persona o la empresa que ha contratado para sustituirla puedan acogerse a la subvención por el nuevo periodo, deberán presentar otra solicitud en el plazo de tres meses desde la fecha en que se haya producido esta modificación.

3.– En el supuesto de que la persona que se ha acogido a una reducción de jornada incremente el porcentaje de dicha reducción durante el periodo que haya sido ya subvencionado, la Dirección de Empleo y Formación, una vez finalizado el mismo, y previa presentación de la documentación a que hace referencia el artículo 10.1, así como la relativa al cambio realizado, modificará la Resolución de concesión, ajustando el importe de la subvención a los nuevos parámetros.

4.– Las ayudas económicas se extinguirán cuando dejen de concurrir los requisitos que dieron lugar a su concesión, y en todo caso cuando se cumpla el plazo para el que fueron concedidas.

Artículo 13.– Recursos económicos.

1.– Los recursos económicos destinados al cumplimiento del objeto del presente Decreto procederán de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, o en normas con rango de Ley de carácter presupuestario. El volumen total de las ayudas a conceder dentro de un ejercicio presupuestario no superará la citada consignación o la que resulte de su actualización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente.

2.– Se denegará la concesión de las ayudas en el caso en el que el Presupuesto al que deban imputarse las citadas ayudas carezca de crédito adecuado y suficiente

eta dekretua garatzen duten arauen eraginkortasuna eten egingo da, laguntza berriak emateari dagokionez. Hori guztia dela eta, dekretu hau indarrean dagoen bitartean, ekitaldi ekonomikoren batean diru-laguntzetarako kontsignatutako kreditua agortzen bada, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko den administrazio ebazpena emango du Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburuordeak, hori publikoki jakinarazteko. Ebazpenen horretan, aipatutako kreditua zein egunetan agortu den zehaztuko da.

3.— Aurrekontu-ekitaldi batean ekitaldi horri dagozkion aurrekontu-kredituekin erantzun ezin daitezkeen baina diru-laguntza jaso dezaketen ekintzetarako eskabideak badaude, hurrengo ekitaldiko aurrekontu-kredituei egotzi ahal izango zaizkie, eskabidea aurkeztu beharrik gabe, beti ere aipatutako ekintzek dekretu honetan diru-laguntzak jasotzeko betekizunak betetzen badituzte.

14. artikulua.— Ikuskapena eta kontrola.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailak dekretu honekin bilatzen diren helburuak betetzen direla bermatzeko ikuskapen eta kontrol ekintzak antolatu ahal izango ditu.

15. artikulua.— Pertsona eta entitate onuradunen betebeharrak.

Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategineko 50.2 artikuluan xedatutakoetatik kasuan kasu aplikagarriak direnez gain, honakoak dira pertsona eta entitate onuradunen betebeharrak:

a) Diruz lagundutako jardueren xedea edo izaera nabarmenki aldatzen dituzten gorabeheren berri ematea, eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailari lankidetzak eskaintzea, jarduera horiek konprobatu, ikuskatu, jarraitu eta kontrolatzeko prozeduretan.

b) Diru-laguntzen erabilera eta aplikazioa konpromisozko berme bitartez bermatzea, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren diru-laguntzen bermeei eta itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautzen duen eta horien kudeaketan parte hartzen duten entitate laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta eginbeharrak ezartzen dituen 17ko 698/1991 Dekretuko lehen tituluan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

c) Diru-laguntzen erabilera fiskalizatzeko dagozkien egitekoak betetzeko, Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eskatzen duten informazio guztia ematea.

16. artikulua.— Zerga, Gizarte Segurantzaren eta diru-laguntza publikoen inguruko betebeharrak betetzea.

para la finalidad pretendida, suspendiéndose la eficacia del presente Decreto y de sus normas de desarrollo en lo relativo a la concesión de nuevas ayudas. Por todo ello, mientras se encuentre vigente el presente Decreto si en un ejercicio económico se agota el crédito consignado para la concesión de las ayudas, al objeto de dar publicidad a esta circunstancia por el Viceconsejero de Trabajo y Seguridad Social se emitirá Resolución administrativa en la que se señalará la fecha en la que se ha producido el agotamiento del citado crédito, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco.

3.— Si en un ejercicio presupuestario hubiere solicitudes de ayudas relativas a actuaciones subvencionables que no puedan ser atendidas con los créditos presupuestarios de dicho ejercicio, podrán imputarse a los créditos presupuestarios del ejercicio posterior, sin necesidad de volver a presentar la solicitud, siempre que las citadas actuaciones cumplan con los requisitos establecidos en el presente Decreto para la obtención de las ayudas.

Artículo 14.— Inspección y control.

El Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social podrá realizar las acciones de inspección y control necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades perseguidas por este Decreto.

Artículo 15.— Obligaciones de las personas y entidades beneficiarias.

Sin perjuicio de las obligaciones señaladas en el artículo 50.2 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, que en su caso resulten aplicables, las personas y entidades beneficiarias de las ayudas quedan obligadas a:

a) Comunicar cualquier eventualidad que altere sustancialmente el objeto o naturaleza de las actividades subvencionadas, así como a colaborar con el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social en los procedimientos de comprobación, inspección, seguimiento y control de dichas actividades.

b) Garantizar el destino y aplicación de las mismas mediante garantías relacionales, conforme a lo previsto en el Título Primero del Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades colaboradoras que participan en su gestión.

c) Facilitar cuanta información le sea requerida por la Oficina de Control Económico y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las ayudas.

Artículo 16.— Cumplimiento de obligaciones tributarias, de Seguridad Social y en materia de subvenciones públicas.

1.— Dekretu honetan aurreikusten diren diru-laguntzak ematea eta ordaintzea entitate eskatzaileek zergen eta Gizarte Segurantzaren inguruko betebeharrak betetzearen menpe dago, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak horretarako xedatzen duenaren arabera.

2.— Halaber, pertsona eta entitate onuradunei laguntzak eman eta ordaintzeko, beharrezkoa izango da tramitatzen ari den edozein itzulketa edo zigor-prozedura bukatuta egotea, prozedura hori Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak edo bere erakunde autonomiadunek emandako izaera bereko laguntzen edo diru laguntzengatik hasi bada.

17. artikulua.— Arauak ez betetzea.

Diru-laguntza jaso duten entitateak edo pertsonak Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategineko 53.1. artikuluan aurreikusitako kasuan egongo balira, edo dekretu honetan eta aplikatzekoak diren gainerako arauetan, baita diru-laguntza onartzeko ebazpenaren ere, ezarritako baldintzak beteko ez balitu, Enplegu eta Prestakuntza zuzendariak —dagokion ebazpenaren bidez— ordaintzeke leudekeen kopuruak jasotzeko eskubidea galdu duela adieraziko luke, eta, hala badagokio, jasotako diru-zenbatekoak gehi diru-laguntza ordaindu zitzaionetik sortutako legezko interesak Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari itzuli behar direla, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoaren arabera. Nolanahi ere, bestelako egintzak ere bideratuko lirateke, hala egokituz gero. Diru-kopuru horiek diru-sarrera publikotzat hartuko ditugu, dagozkien ondorio legalerako, eta, erantzukizun erregimenari dagokionez, Euskadiko Ogasun Nagusia Antolarauei buruz indarrean dauden xedapenen testu bategineko 64. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

18. artikulua.— Dirua itzultzeko prozedura.

Arauak betetzen ez badira, honako hau izango da jasotako diru-laguntzak itzultzeko prozedura:

a) Enplegu eta Prestakuntza zuzendariak prozedura hasi dela eta zergatik hasi den adieraziko dio interesdunari, eta 15 eguneko epea emango dio egoki irizten dizkion alegazioak aurkez ditzan. Prozedura hasiz gero, ordainketak eten egingo dira.

b) Alegazioak jasota, edo epe barruan arrazoibiderik aurkezten ez bada, amaiera emango zaio prozedurari, Enplegu eta Prestakuntza zuzendariaren ebazpenaz eta 6 hilabeteko gehienezko epean.

Ebazpen horrek arauren bat bete gabe utzi dela xedatuz gero, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galduztzat emango da, eta, hala badagokio, ebazpena jakina-

1.— La concesión y pago de las ayudas previstas en el presente Decreto queda condicionada a la acreditación por parte de las entidades solicitantes del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, de conformidad con lo que al efecto disponga el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

2.— Asimismo, la concesión y, en su caso, el pago de las ayudas a las personas y entidades beneficiarias quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

Artículo 17.— Incumplimientos.

En el supuesto de que las personas o entidades beneficiarias de las ayudas previstas en el presente Decreto incurriesen en alguno de los supuestos del artículo 53.1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, o incumpliesen cualquiera de las condiciones establecidas en el presente Decreto, el Director de Empleo y Formación mediante la correspondiente Resolución, declarará la pérdida del derecho a la percepción de las cantidades pendientes y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco, las cantidades percibidas más los intereses legales que correspondan desde el momento del pago de la subvención, sin perjuicio de las demás acciones que procedan, de conformidad con lo establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes, siendo el régimen de responsabilidades el previsto en el artículo 64 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Artículo 18.— Procedimiento de reintegro.

El procedimiento para el reintegro de las ayudas percibidas en los casos de incumplimiento previstos en el artículo anterior será el siguiente:

a) El Director de Empleo y Formación comunicará a la persona o a la entidad interesada la iniciación del procedimiento y las causas que lo fundamentan, concediéndose un plazo de 15 días para que formule las alegaciones que estime oportunas. La iniciación del procedimiento suspenderá, en su caso, los pagos que aún quedaran pendientes.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubiesen formulado, se pondrá fin al procedimiento por Resolución del Director de Empleo y Formación, siendo de 6 meses el plazo máximo para resolver.

Si la Resolución estimase la existencia de incumplimiento declarará la pérdida del derecho a la percepción de la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar.

razten denetik hasita bi hilabeteko epean, dagozkion diru-kopuruak Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari itzuli beharko zaizkio. Epe hori borondatezko ordain-keta egiteko alditzat hartuko da.

c) Borondatezko epean dirua itzultzen ez bada, Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailko Finantza Zuzendaritzari jakinaraziko zaio premiamendu-bideari ekin diezaion, aplika daitekeen legezko arautegiak dioenaren arabera.

XEDAPEN GEHIGARRIAK.

Lebena.— Ez aplikatzea.

Dekretu honetan aurreikusten diren laguntzak ez zaizkie aplikatuko eszedentzia edo seme-alabak zaintzeko lanaldi murrizketa hartu dutenak ordezkatzeko administrazio publikoek, erakunde autonomiadunek, zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta kapitalaren gehiengoa publikoa duten enpresek egiten dituzten kontratazioei.

Bigarrena.— Bitarteko kooperatiba-bazkideak.

Dekretu honetan aipatzen diren eta diruz lagundu daitezkeen jarduerak autonomoen erregimen berezian dauden bitarteko kooperatiba bazkideak kontratatzeari dagozkionean, diruz lagundu daitekeen kotizazioaren portzentajea %80 izango da.

Hirugarrena.— «De Mínimis» araua.

Diru-laguntza erregimen hau Europar Batzordeak ezarritako «de mínimis» arauaren (urtarrilaren 12ko 69/2001 EB Arautegia, Batzordearena) menpe gelditzen da, eta horren ondorioz, dekretu honetako 2 b) artikuluan aipatzen diren entitate pribatuek «de mínimis» laguntza gisa hiru urteko epean 100.000 euro baino gehiago jaso ez dezaten behar diren neurriak hartuko ditu Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailak.

Laugarrena.— Europako Gizarte Funtsaren finantziazioa.

Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak emateko ebazpenean Europako Gizarte Funtsak ere finantzatzen dituela jasoaraziko da.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lebenengoa.— Baliabide ekonomikoak.

Dekretu honen xedea betetze aldera, bertan aurreikusitako diru laguntzen 2002ko finantziazioa 31212 programaren aurrekontu-kredituaren pentzutan egingo da: Familia, 22 Zerbitzua, 452.00 eta 453.01 Kontzeptuak, urtarrilaren 23ko 1/2002 Legeko 1 Atala. Aurrekontu-atal hori zabaltzeko, I. eranskinen 16 idatz-zatian ezarritakoaren arabera, eta 4.972.320 eu-

grar a la Tesorería General del País Vasco, las cantidades que procedan en un plazo máximo de dos meses desde la notificación de la Resolución. Este plazo se considerará como plazo de periodo voluntario.

c) La falta de reintegro en el periodo voluntario será puesta en conocimiento de la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco a fin de que se proceda por la vía de apremio, según dispone la normativa legal aplicable.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— Inaplicación.

Las ayudas previstas en el presente Decreto no serán de aplicación a las contrataciones de personal que efectúen las Administraciones Públicas, Organismos Autónomos, Entes Públicos de Derecho privado y empresas con participación mayoritaria de capital público para sustituir a aquellas personas que se hayan acogido a la excedencia o a la reducción de jornada para el cuidado de hijos e hijas.

Segunda.— Socios cooperativistas temporales.

Cuando las actuaciones subvencionables contempladas en este Decreto se refieran a la contratación de socios y socias cooperativistas temporales que estuvieran incluidos o incluidas en el Régimen Especial de Autónomos, el porcentaje subvencionable respecto de su cotización será el 80%.

Tercera.— Norma «de Mínimis».

El presente régimen de ayudas queda sujeto a la regla «de mínimis» establecida por la Comisión Europea (Reglamento CE n.º 69/2001 de la Comisión, de 12 de enero) y, por tanto, el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social articulará el mecanismo necesario para garantizar que ninguna de las entidades privadas a las que hace referencia el artículo 2 b) de este Decreto podrá recibir una cantidad superior a 100.000 euros en concepto de ayudas «de mínimis» en un periodo de tres años.

Cuarta.— Cofinanciación del Fondo Social Europeo.

En la Resolución de concesión de las ayudas previstas en el presente Decreto se hará constar la cofinanciación del Fondo Social Europeo.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS.

Primera.— Recursos económicos.

A los efectos del cumplimiento del objeto del presente Decreto, la financiación para el año 2002 de las subvenciones previstas en el presente Decreto, se efectuará con cargo al crédito presupuestario del Programa 32112: Familia, Servicio 22, Conceptos 452.00 y 453.01, Partida 1 de la Ley 1/2002, de 23 de enero, que tiene carácter de ampliable conforme a lo estable-

rokoa da, nahiz eta 2003-2005 eperako 2.272.032 euro agintzen dituzten.

Bigarrena.— Emandako diru-laguntzak eta tramitazioan dauden espedienteak.

Aipatutako urriaren 1eko 232/1996 Dekretuak arautuko ditu bai lanaldiaren banaketarako eta kontratazio mugagaberako laguntzak arautzen dituen urriaren 1eko 232/1996 Dekretuaren II. Kapituluko 4. Atalaren (seme-alabak zaintzeko eszedentzia) eta 5.aren (legezko zaintza, sei urte baino gutxiagoko semea edo alaba zaintzeko lanaldia murrizteari dagokionez bakarrik) babesean emandako laguntzak, bai bere babesean hasitako laguntza-espedienteak, baita dekretu hau indarrean sartu aurretik hasi diren eta diruz lagundu daitezkeen ekintzak ere.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Honakook indargabeturik geratzen dira: lanaldiaren banaketarako eta kontratazio mugagaberako laguntzak arautzen dituen urriaren 1eko 232/1996 Dekretuaren 4. Atala (seme-alabak zaintzeko eszedentzia) eta 5.a (legezko zaintza), azken hori sei urte baino gutxiagoko semea edo alaba zaintzeko lanaldia murrizteari dagokionez bakarrik, baita dekretu honen edukiaren kontra doazen maila bereko edo gutxiagoko xedapen guztiak ere.

AZKEN XEDAPENAK

Lebena.— Araubide osagarria.

Dekretu honetan administrazioaren jardunbidearen gainean erabaki gabeko alderdiei Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aplikatuko zaie.

Bigarrena.— Dekretua garatzea.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuari ematen zaio dekretu hau garatu eta gauzatzeko behar diren xedapenak hartzeko aginpidea.

Hirugarrena.— Zenbatekoak gaurkotzea.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuari ematen zaio dekretu honetan ezarritako diru-laguntza-zenbatekoak gaurkotzeko aginpidea.

Laugarrena.— Errekurtsoak.

Dekretu honen aurka aukerako berraztertzeke errekurtsua aurkeztu daiteke Jaurlaritzako Kontseiluaren aurrean, hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeko 116. eta 117. artikuluetan ezarritakoaren arabera, edo administrazioarekiko auzi-errekurtsua, Euskal

cido en el apartado 16 de su Anexo I, cuyo importe asciende a 4.972.320 euros, que comprometen 2.272.032 euros en el periodo 2003 a 2005.

Segunda.— Ayudas concedidas y expedientes en tramitación.

Tanto las ayudas concedidas al amparo de las Secciones 4.^a (excedencia por cuidado de hijos) y 5.^a (guarda legal, exclusivamente en lo que se refiere al supuesto de reducción de la jornada de trabajo para cuidar a un hijo o hija menor de seis años) del Capítulo II del Decreto 232/1996, de 1 de octubre, por el que se articulan las ayudas al reparto de tiempo de trabajo y a la contratación indefinida, como los expedientes de ayudas ya iniciados a su amparo, así como las actuaciones subvencionales iniciadas con anterioridad a la entrada en vigor del presente Decreto se regirán por lo dispuesto en el citado Decreto 232/1996, de 1 de octubre.

DISPOSICION DEROGATORIA ÚNICA

Quedan derogadas las Secciones 4.^a (excedencia por cuidado de hijos) y 5.^a (guarda legal), si bien esta última exclusivamente en lo que se refiere al supuesto de reducción de la jornada de trabajo para cuidar a un hijo o hija menor de seis años, del Capítulo II del Decreto 232/1996, de 1 de octubre, por el que se articulan las ayudas al reparto de tiempo de trabajo y a la contratación indefinida, así como todas aquellas disposiciones de igual o inferior rango que se opongan al contenido de este Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Régimen supletorio.

En lo no previsto en este Decreto en relación con el procedimiento administrativo será de aplicación la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Segunda.— Desarrollo reglamentario.

Se faculta al Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social para adoptar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución del presente Decreto.

Tercera.— Actualización de cuantías.

Se faculta al Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social para actualizar el importe de las ayudas establecidas en el presente Decreto.

Cuarta.— Recursos.

Contra el presente Decreto cabe interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Gobierno en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de conformidad con lo dispuesto en los artículos 116 y 117 y de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o Recur-

Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salaren aurrean, bi hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasita, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeko 46. eta 10.1a) artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Bosgarrena.– Indarrean jartzea eta indarraldia.

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamuneari jarriko da indarrean, eta 2005eko abenduaren 31 arteko indarraldia izango du, bere babespean emandako diru-laguntzei eta laguntza espedientei zein tramitatutako espedientei aplikatzearen kalterik gabe.

Vitoria-Gasteizen, 2002ko uztailaren 16an.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburua,
JOSEBA AZCÁRRAGA RODERO.

Zk-4541

192/2002 DEKRETUA, uztailaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko Prokuradoreen Kontseilua sortzen duena.

Autonomia Estatutuaren 10.22. artikulua Euskal Autonomia Erkidegoari eskumen osoa ematen dio profesionalen elkargo eta tituludun lanbideen jardunaren alorrean, Konstituzioaren 36. eta 139. artikuluetan agindutakoari ezer kendu gabe, betiere.

Eskumen hori garatu egin da Tituludun Lanbideei eta Profesionalen Elkargo eta Kontseiluei buruzko azaroaren 21eko 18/1997 Legearen bitartez. Lege horren 41. artikuluan ezartzen denez, tituludun lanbide batek profesionalen kontseilu bat, bakarra, osatzeko aukera izango du, baldin eta elkargo-bidez antolatuta badago; horretarako, dagozkion profesionalen elkargoak batu beharko dira.

Artikulu horren 3. paragrafoan ezarritakoaren babesean, horren aldeko erabakia hartu ondoren, Autonomia Erkidegoko prokuradoreen elkargo ofizialek ekimen hori bideratu zuten Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailean, Euskal Autonomia Erkidegoko Prokuradoreen Kontseilua sortu ahal izateko.

Lortu nahi dena hau da, alde batetik, prokuradoreen lanbidea baliabide garrantzitsu batez hornitzea, orde-

so Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco conforme a lo establecido en los artículos 10.1a) y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Quinta.– Entrada en vigor y vigencia.

El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, y mantendrá su vigencia hasta el 31 de diciembre de 2005, sin perjuicio de su aplicación a las subvenciones concedidas y expedientes de ayudas tramitados a su amparo hasta su total finalización.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 16 de julio de 2002.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social,
JOSEBA AZCÁRRAGA RODERO.

Nº-4541

DECRETO 192/2002, de 30 de julio, por el que se crea el Consejo de Procuradores del País Vasco.

El artículo 10.22 del Estatuto de Autonomía atribuye a la Comunidad Autónoma del País Vasco competencia exclusiva en materia de Colegios Profesionales y ejercicio de las profesiones tituladas, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 36 y 139 de la Constitución.

Dicha competencia ha sido objeto de desarrollo mediante la Ley 18/1997, de 21 de noviembre, de Ejercicio de Profesiones Tituladas y de Colegios y Consejos Profesionales, cuyo artículo 41 establece la posibilidad de constitución de un único Consejo profesional mediante la agrupación de los correspondientes Colegios Profesionales siempre que una profesión titulada disponga de organización colegial.

Al amparo de lo establecido en el párrafo 3 del citado artículo, los Colegios Oficiales de Procuradores de la Comunidad Autónoma previo acuerdo favorable al efecto, instrumentaron la correspondiente iniciativa ante el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social al objeto de que se procediese a la creación del Consejo de Procuradores del País Vasco.

Se pretende de este modo, por una parte, dotar a la profesión de un valioso instrumento que coadyuve al